


4701-1
4701-2

Photovoltaik-Anschlussleitung, mit umspritzter Kupplung, mit Knickschutz

4701-1: Plus (+)

4701-2: Minus (-)

1. Temperaturbereich	-40 °C/+85 °C (+110 °C obere Grenztemperatur)
2. Werkstoffe	
Kontaktträger/Griffkörper	TPU, V0 nach UL 94 halogenfrei, UV-beständig
Kontaktbuchse Hülse	CuZn, unternickelt und verzinkt CuZn, vernickelt
3. Mechanische Daten	
Steckkraft ¹	≤ 60 N
Ziehkraft ¹	≥ 65 N
Kontaktierung mit	Photovoltaik-Steckern 4700, 4710, 4720, 4721, 4730, 4760, 4762, 4770, 4771, 4772, 8470, 8476
Schutzart ²	IP 68
Angeschlossene Leitung	
Querschnitt 4701-... 37-...	4,0 mm ² (Leitung 908 37)
Querschnitt 4701-... 38-... Q01	6,0 mm ² (Leitung 908 38)
Leitungsaufbau	Litzenleiter, doppelt isoliert
Farbe	schwarz, rot oder blau
4. Elektrische Daten (bei T _U 20 °C)	
Durchgangswiderstand	≤ 5,0 mΩ
Bemessungsstrom 4701-... 37-...	35 A bei T _U 85 °C
Bemessungsstrom 4701-... 38-... Q01	40 A bei T _U 85 °C
Bemessungsspannung ³	1000 V DC
Überspannungskategorie ³	III (8 kV)
Isolierstoffgruppe ³	I (CTI ≥ 600)
Kriechstrecke	≥ 12,5 mm
Luftstrecke	≥ 12,5 mm
Isolationswiderstand	> 10 ¹⁰ Ω

¹ gemessen mit einem passenden Gegenstück
² nur in gestecktem Zustand mit einem passenden Gegenstück
³ IP-X8-Anforderung nach Absprache zwischen Hersteller und Anwender nach DIN EN 60664/IEC 60664



RU® in Vorbereitung
in preparation
en préparation

*a Ausnehmung für optionalen Sicherungsclip 4790/4793
recess for optional securing clip 4790/4793
fente pour clip de sûreté optionell 4790/4793

*b Markierung + bei 4701-1, - bei 4701-2
marking + on 4701-1, - on 4701-2
marquage + sur 4701-1, - sur 4701-2

Verkabelungslösungen für Photovoltaik-Systeme Wiring solutions for photovoltaic power systems Solutions pour le câblage de systèmes photovoltaïques

4701-1	4701-2
Photovoltaic connecting cable, with overmolded socket, with bend protection 4701-1: Plus (+) 4701-2: Minus (-)	
1. Temperature range	-40 °C/+85 °C (+110 °C upper limit temperature)
2. Materials	
Body/Housing	TPU, V0 according to UL 94 halogen-free, UV-resistant
Contact bush Sleeve	CuZn, pre-nickel and tinned CuZn, nickeled
3. Mechanical data	
Insertion force ¹	≤ 60 N
Withdrawal force ¹	≥ 65 N
Mating with	photovoltaic plugs 4700, 4710, 4720, 4721, 4730, 4760, 4762, 4770, 4771, 4772, 8470, 8476
Protection ²	IP 68
Connected conductor	
Section 4701-... 37-...	4.0 mm ² (cable 908 37)
Section 4701-... 38-... Q01	6.0 mm ² (cable 908 38)
Cable construction	stranded wire, double insulated
Color	black, red or blue
4. Electrical data (at T_{amb} 20 °C)	
Contact resistance	≤ 5.0 mΩ
Rated current 4701-... 37-...	35 A at T _{amb} 85 °C
Rated current 4701-... 38-... Q01	40 A at T _{amb} 85 °C
Rated voltage ³	1000 V DC
Overvoltage category ³	III (8 kV)
Material group ³	I (CTI ≥ 600)
Creepage distance	≥ 12.5 mm
Clearance	≥ 12.5 mm
Insulation resistance	> 10 ¹⁰ Ω
¹	measured with a proper counterpart
²	only in mated position with a proper counterpart
³	IP X8 requirements under agreement between manufacturer and user according to DIN EN 60664/IEC 60664

4701-1	4701-2
Câble de raccordement pour la photovoltaïque, avec connecteur femelle surmoulé, avec protection contre pliage 4701-1 : Plus (+) 4701-2 : Minus (-)	
1. Température d'utilisation	-40 °C/+85 °C (+110 °C température limite supérieure)
2. Matériaux	
Corps isolant/boîtier	TPU, V0 suivant UL 94, sans halogènes, résistant au rayons UV
Prise de contact Douille	CuZn, sous-nickel et étamé CuZn, nickelé
3. Caractéristiques mécaniques	
Force d'insertion ¹	≤ 60 N
Force de séparation ¹	≥ 65 N
Raccordement avec	connecteurs mâles photovoltaïques 4700, 4710, 4720, 4721, 4730, 4760, 4762, 4770, 4771, 4772, 8470, 8476
Protection ²	IP 68
Conducteur raccordé	
Section 4701-... 37-...	4,0 mm ² (câble 908 37)
Section 4701-... 38-... Q01	6,0 mm ² (câble 908 38)
Composition du câble	fil multibrin, isolé doublement
Couleur	noir, rouge ou bleu
4. Caractéristiques électriques (à T_{amb} 20 °C)	
Résistance de contact	≤ 5,0 mΩ
Courant assigné 4701-... 37-...	35 A à T _{amb} 85 °C
Courant assigné 4701-... 38-... Q01	40 A à T _{amb} 85 °C
Tension assignée ³	1000 V DC
Catégorie de surtension ³	III (8 kV)
Groupe de matériau ³	I (CTI ≥ 600)
Distance d'isolement	≥ 12,5 mm
Ligne de fuite	≥ 12,5 mm
Résistance d'isolement	> 10 ¹⁰ Ω
¹	mesurée avec un propre pendant
²	uniquement à l'état enfilé avec un propre pendant
³	exigences IP X8 après entente entre producteur et applicateur suivant DIN EN 60664/CEI 60664

Bestellbezeichnung Designation Désignation		Polzahl Poles Pôles	Verpackungseinheit Package unit Unité d'emballage	Abmessungen Dimensions Dimensions	Querschnitt Section Section
Plus (+)	Minus (-)			L (mm)*	(mm ²)
4701-1 37-0 01000	4701-2 37-0 01000	1	240	1000	4,0
4701-1 37-0 01500	4701-2 37-0 01500	1	240	1500	4,0
4701-1 37-0 02000	4701-2 37-0 02000	1	240	2000	4,0
4701-1 38-0 01000 Q01	4701-2 38-0 01000 Q01	1	240	1000	6,0
4701-1 38-0 01500 Q01	4701-2 38-0 01500 Q01	1	240	1500	6,0
4701-1 38-0 02000 Q01	4701-2 38-0 02000 Q01	1	240	2000	6,0

Verpackung: im Karton
Packaging: in a cardboard box
Emballage: dans un carton

* weitere Längen auf Anfrage möglich
additional lengths available on request
d'autres longueurs disponibles sur demande